

# LA AURORA SOCIAL

Vocero Defensor de la Clase Obrera Centro-americana  
y órgano oficial de la "Confederación de Obreros" de Costa Rica

DIRECTOR,  
**GERARDO VEGA C.**

*El progreso es un conjunto  
de verdades conquistadas*

EDITOR,  
**OVIDIO ROJAS**

Año I

Aparecerá cuatro veces durante el mes

Núm. 27

*Bennett, Rojas y Fernández*

## BANQUEROS

Siempre continúan ofreciendo á sus CLIENTES:

- 1º — Absoluta seguridad para su dinero.
- 2º — Cordialidad, cortesía y buen trato.
- 3º — Horas de despacho no igualadas.
- 4º — Los mejores tipos de interés sobre depósitos en cuenta corriente, á la vista y á plazo fijo.

Descamamos probarle todo é invitamos su cuenta y negocios

AGENCIA EN CARTAGO: *Nicolás Gasasola Ortiz*

HOJALATERIA

FONTANERIA

## ILDEFONSO VEGA

*Dirección: - Casa número 56, 8ª Avenida Este,  
frente á la antigua Cárcel de Mujeres, hoy Casa de Refugio.*

-PLOMERIA-

## NUEVA EMPRESA NACIONAL DE FUNERARIA

*Recientemente establecida en San José*

*Se ha trasladado á la casa que ocupó "La Candéal"  
en Cuesta de Moras*

Cajas mortuorias las más lujosas que se pueden encontrar en el país, por su material, por la delicadeza de su trabajo, y sobre todo, por los precios que son mucho más bajos que en las demás funerarias. Haga una visita y quedará convencido.

TELEFONO N° 330.

*Lujos carro fúnebre, á la orden*

Manuel Campos Hnos.

*Lidio Bonilla Pérez*

*Pintor, decorador y rotulador*

*- Pintor escenógrafo -*

*Contratista de trabajos en pintura lisa y tapiz*

*Dirección: -100 varas al Norte del Telégrafo*

*— RAPIDO*

*BARATO —*

Zapatería  
de Enrique Benavides

Calzado para señoras perfectamente acabado. Para caballeros gran variedad de estilos.

*Calle del Tranvía, -al frente de „La Marina“*

*Gran Hotel Internacional*

SAN JOSE

*-Restaurante de primera clase-*

*Unico con salón de billar — Excelente CANTINA —  
Habitaciones lujosas*

*Es el preferido por las gentes de buen gusto,  
por su confort y uso*

Administrado personalmente por su propietario

*Teléfono N° 215 Alfredo Tosi Apartado N° 398-*

*Sombrerería Moderna*

*de Roberto Maroto Brenes*

*100 varas al Sur de „Ambos Mundos“,  
y 100 varas al Norte del „Almacén Steinworth“.*

**Variado surtido de sombreros. — Precios módicos.**

*Imitada por todos*

# TRAUBE

*Igualeda por ninguno*

*Da vigor á los viejos,  
fuerza á los jóvenes y belleza á las mujeres*

## IMPRENTA MODERNA

SAN JOSE, C. R. - FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL

**ELEGANCIA, RAPIDEZ Y BARATURA**  
EN TODOS LOS TRABAJOS QUE SE LE ENCOMIENDEN  
Esquelas mortuorias á toda hora del día y de la noche



AL MARGEN DE LAS IDEAS

## ¿Cómo vive el socialismo moderno?

«El socialismo bien comprendido es una educación santa, — que no riñe con las ideas de la religión cristiana, — sino contra las hazañas picarescas de los dominadores de las conciencias limpias».

Vive porque los enigmas no lo cubren.

Vive porque en cualquier lugar donde haya un trabajador está un sacerdote de la igualdad.

Vive porque está alejado de los prejuicios del fanatismo.

Vive porque las ideas de la época actual lo reclaman.

Vive porque en nuestros estandartes está escrito con letras de oro este lema: «Vivir para ser libre ó morir para dejar de ser esclavo».

Vive, porque mientras «los caníbales del poder retozan y beben sangre á sorbos, sirviéndoles de copa los cráneos humanos de las víctimas, arrullados por los gritos de las vírgenes violadas, y el chirriar de las fustas que torturan las carnes proletarias», los obreros de todo el orbe ofician en los sacrosantos altares del Trabajo y beben el vino de sudor que su esfuerzo legal y honrado produce.

En fin, el Socialismo vive porque tiene por templo los talleres y por religión la Igualdad y la Justicia.

Lalo

¿CÓMO vive el Socialismo? Vive porque anhela la libertad de todos y la busca para todos. Porque predica que las ideas no son de determinado grupo y porque en sus gritos libertarios se escuchan todas las tonalidades de la reivindicación.

Vive porque quiere libertar al trabajador de los abusos del capital. Vive porque es la sublime religión de la igualdad.

Vive porque es sagrado en el fondo y en la forma.

Vive porque evoluciona pacíficamente, sin violencias, y siempre triunfa.

Vive porque camina por los amplios senderos de la Verdad, de la Justicia y de la Razón.

Ideas, apuntes y comentarios

## .....y en los yanquis

¡ENEMOS a la vista una pequeña pieza de plata (diez céntimos de Córdoba) de la nueva moneda nicaragüense. Una de sus caras muestra la siguiente inscripción: «En Dios confiamos.» (*In God we trust*).

Fuera de un sinnúmero de dolorosas consideraciones que sugiere la presencia de esos *dineros*, el lema adoptado no significa otra cosa que un vergonzoso y marcado servilismo hacia los yanquis.

Por otra parte, razón tendrán los individuos del Gobierno beneficiados para adoptar el lema «En Dios confiamos... y en los yanquis.»

Y esa moneda relumbrante y nueva, será la guillotina que acabará con la libertad de muchos pueblos.

## El mitin del domingo

Detalles completos de nuestro Corresponsal

Alajuela, abril 14.

¿CÓMO estaba anunciado se llevó a cabo en esta ciudad el mitin que la «Confederación de Obreros» fundada en San José, daba en honor de la «Sociedad Obrera Alajuelense».

Parece indescriptible aquel entusiasmo engrandecedor, aquel tumulto de gente ansiosa de ideas nuevas que esperaba con regocijo la llegada de la hora suprema en que había de celebrarse tan tradicional fiesta.

Desde las doce del día la gente transitaba con donaire por las vecindades de la Estación y la Banda Militar de la Provincia, —debidamente preparada, —esperaba en la Estación del Ferrocarril la venida de los representantes de los obreros josefinos.

Una vez allí, —después de los ceremoniales legales, —se dió principio al acto, que resultó lucidísimo.

Tomaron la palabra en la siguiente forma: Don Salomón Castro, en nombre la «Sociedad Obrera Alajuelense»; don Rafael Angel Garita y don Gerardo Vega C., en nombre de la «Confederación de Obreros», y don Jesús Córdoba, en nombre del «Club Social de Obreros» de San Ramón.

Los oradores fueron calurosamente aplaudidos y justamente ovacionados por el pueblo que los aclamaba con vehemencia.

Según el programa siguió un brillante match de foot-ball, que estuvo muy concurrido y animado.

En el juego, y en toda la fiesta puede decirse, sólo una desgracia hubo que lamentar, la de haberse fracturado levemente un pie el joven don Eduardo Garnier.

A las siete de la noche regresaban a la capital los josefinos, y quedaban los obreros alajuelenses entusiasmados con un baile, en el que se respiraban como en un rosal florido, las glorias alcanzadas por la manifestación.

Queda entre los trabajadores alajuelenses la llama encendida de la confraternidad y del agradecimiento. —Corresponsal.

Gran Baratillo  
La Sevillana

Tienda  
de Ricarda Inceña

Situada 50 varas al Norte  
de la Botica Oriental

Acudid!  
Renovación constante  
de artículos  
Acudid!

Grandes Novedades

Prostitución Juvenil

Se nota con verdadero asombro la prostitución casi infantil que existe en esta capital, pues ya no es dable conocer á la niñez como ejemplo de las virtudes.

Ver a un imberbe, a un joven colegial, muchas veces, chupar un cigarrillo con todo deleite o apurar una copa de licor, o echárselas de bohemios en sus distracciones nocturnas, no son cosas ya de los famosos trasnochadores de París, que nos pinta Eugenio Sue, sino que se presenta en la actualidad con los funestos caracteres de una realidad palpable.

Un párrafo de «Notas»

Una burguesía civil y políticamente corrompida, hasta la médula, que ya no distingue el bien del mal; sin palabra, sin vergüenza, sin carácter, entre los que hay hombres honrados que, —siendo honrados (?) en su vida privada, —los convierte la vida pública en trapaceros y sabandijas, capaces de toda venalidad y de toda infamia, desde la mentira á la estafa; desde la violencia al robo, por lo que en la política se suceden, —entre la indiferencia general, —escándalos monstruosos.

Guerra Junqueiro

Finalidad  
del Derecho moderno

¡Cuánto más no valía, antes que ejercer una pública venganza de un agravio particular, dejar que el juicio de Dios decidiera entre el ofensor y el ofendido! Al menos esta venganza resultaba más legítima, dejaba independencia y personalidad al culpable y se desplega ante la curiosidad pública con todos los atavíos de las armas y con todo el esplendor de la gloria. Pero hoy...!

Américo Lugos

Pastería Gastainq  
Alajuela. - Costa Rica

Puede haber agua sin peces y pueblos sin tiranos; pero no puede haber peces sin agua ni tiranos sin pueblos.

La Reina  
Tienda de Novedades  
I. Perera & Co.



Como su nombre lo indica es la REINA de las tiendas, no sólo en su surtido sin igual, sino en sus precios que no admiten competencia.

La que quiete el socialismo

El socialismo, desbrozado de toda tendencia utopista y fundamentado en sólidas y perdurables bases, echará por tierra el espíritu de feudalismo industrial y el mercantilismo que ahora reina y abrirá el surco que recibirá la semilla prolífica y fecundante del trabajo, regulará los salarios, llevará al obrero tranquilidad y bienestar y hará efectiva en el seno del orden y de la justicia la solidaridad humana, el respeto mutuo, el crédito entre los obreros, en una palabra, la unidad y la armonía como resultado necesario de la justicia.

Manuel V. Martínez

RENOVACION

Nítidamente impresa, — como todo lo que se edita en la «Imprenta Moderna», — hemos recibido esta importante revista, llena de sabias producciones y de escogida lectura en general.

Prosperidad le deseamos.

Siempre compre  
en «La Sevillana»

Centro de Estudios Sociales  
«GERMINAL»

Importante reunión del domingo último

Como estaba anunciada, se verificó en el Centro de Estudios Sociales «Germinal», a las dos de la tarde, la reunión de los representantes de todas las Sociedades de obreros que existen en la capital, para tratar de la celebración del 1º de Mayo, fiesta internacional de los trabajadores que fué decretada por el Congreso Internacional Obrero, efectuado en París en 1889; y que convendría mucho hacer conocer en nuestro país donde nunca se ha celebrado, por los enormes beneficios que le reportaría a la causa victoriosa de los trabajadores.

Suplicamos a nuestros colaboradores sean muy lacónicos en sus escritos, pues deseando darle variedad al periódico, no podemos dedicar sus columnas a las producciones extensas.

Imprenta de «La Aurora Social»



## DESIGUALDAD SOCIAL

Nota editorial

**S**tan infausta la misión del mercantilismo que hace rodar á sus plantas hasta el más sagrado de los ideales. Tras la hermosa rama corpulenta viene la ociosa enredadera que la arruina. Así un hombre sano, de pensar juicioso, corrompe sus virtudes al contacto viciado de las maldades, ó del negocio transfigurado en arma defensiva.

El tiempo hace cada vez más grandes las letras en que ha de leerse la verdad. El progreso da sus enormes pasos de gigante, pero parecen tardos los endeble avances de la igualdad social.

En la sociedad, en las leyes y en las costumbres, parece como una visión espectral y despreciable la presencia de la clase baja, la «plebe inmundada» como suelen motejar los grandes viciados de la morfina, sanguijuelas de la vulgaridad, adoradores frenéticos de la vagancia, pequeños Abelardos y grandes Dimas.

En el bufete del Juez que sentencia grave, en el corrillo del teatro donde se aspiran á veces ratos de felicidad, en el periodismo con más claridad,—en el periodismo mercader cuyo éxito viene del pueblo mismo,—se difunde no con sorpresa pero sí con indignación por esa labor malsana, la marcada desigualdad social.

Por eso alguien ha hecho brotar de sus labios como una queja del corazón, las siguientes frases que son como una elocuencia de la verdad:

«El enemigo más cruel que puede tener el hombre es su estómago mismo, porque le obliga á estar entre los imbéciles, entre los insensatos, entre los rufianes que á manera de bestia que atisba sigilosa la presa, acechan los momentos florecientes de su tiranía vulgar y pobre, para lanzar como un disparo de feliz desahogo la blasfemia que nublará de tristeza el sentimiento altivo del ofendido.

José Ma. Alfajillas

Párrafos de oro

### LAS IMPOSICIONES SON ODIOSAS

La América Latina,—lejos de cerrar sus puertas a los extranjeros,—recibe con los brazos abiertos a todo el que venga a infundirnos con su palabra y con su ejemplo, amor al trabajo, al orden y a la libertad, hábitos de tolerancia, de discusión y de verdadera democracia.

Que vengan en buena hora los hijos de la gran República a esgrimir esas armas, y serán recibidos como amigos; lo que la América Latina repele, lo que sus hijos rechazan, es la imposición, en cualquier forma que ella se presente, el menoscabo de su independencia, la conquista impía, que intenta dar muerte á las naciones que Bolívar elevó a la categoría de pueblos libres.

Federico Mora

## EL EBRIO

Esclavo miserable de Baco. Hijo legítimo del vicio embrutecedor; carcoma de la miseria; desplante de la pulcritud y del aseo, que atrofia el cuerpo y envilece el alma.

# MIRANDO LA POLITICA

**C**ON alguna aberración de curiosidad nos preguntan nuestros amigos sobre la opinión política que tengamos. Hará difícil nos parece la contestación a esa pregunta sencilla, pues si algo encierra carácter grave, es el manejo de los destinos de un país republicano, de un país tranquilo, que como el nuestro, no lleva más coraza ante el destino que la bandera blanca de la paz.

La política es una ilusión superficial de los hombres que creen de verdad en ella y que suponen el triunfo una fantástica transformación de la vida.

Esos ánimos agitados por la pasión, que riñen y se enfadan por alcanzar el deseado triunfo, son pequeñas fieras que dentro de la jaula de su miseria, representan la escena de la diversión para darle una ganancia al leviatánico empresario.

No obstante, perdurará en nuestro sentimiento no el favoritismo de una causa directa pero sí el miramiento eterno en favor de la Patria, ya que actualmente lleva el timón de sus destinos un hombre recto y concienzudo como don Ricardo Jiménez.

Y no es adulación ni servilismo la sinceridad de nuestras frases, sino el fruto de una espontánea expresión; porque es dable comprender que un mandatario aunque recto y grave por un derecho moral tiene que acceder a las deliberaciones a veces estúpidas y subyugadoras de los glotones vecinos del Poder.

Será raro nuestro modo de pensar, pero deseamos para nuestra Patria no tal ni cual caudillo político, sino un nuevo Ricardo Jiménez con menos deseos de complacer a sus allegados y con más entusiasmo por el engrandecimiento del país y por la libertad del pueblo.

Esa es la franqueza desnuda de hipocresías que siente nuestro corazón; eso es lo que con vehemencia deben anhelar todos los buenos costarricenses que quieren de verdad a su patria, eso es lo que debemos buscar todos en masa y no esa dispersidad de ideas y de duras aberraciones pasionales que traen muchas veces hasta la desgracia de los hombres y la ruina de los pueblos que al sufrir un error han elegido mandatarios que llegan a hacerse dueños de una soberanía pasajera para ejercer opresión y henchirse de riquezas,—dejando que rueden sin estudio y olvidados por sobre los tapetes ministeriales,—los palpitantes asuntos de interés nacional.

Esa es nuestra ambición, como la de todo costarricense leal, y no ningún marcado personalismo que más tarde pudiera traer el castigo del arrepentimiento.

### NOTA PERDIDA

## La Policía

**N**UESTRA Policía,—llamada de «orden y seguridad»,—no es solamente la institución cívica destinada al resguardo de las personas y las propiedades,—sino un cuerpo de vigilancia política,—una rama del Poder Judicial, un batallón de línea, un depósito central del servicio rural, etc. etc. No es de extrañarse, pues, que quien tiene tanto que hacer y a qué atender, deje imperfecto todo lo que hace y excluya su atención de ciertos servicios que son a veces los que más importan. Si la política se enturbia,—como sucede en algunas ocasiones,—la Policía se consagra con asiduidad y vehemencia, a buscar a los sediciosos, si los hay, y entra en una verdadera y tenaz campaña que absorbe toda su atención y cuidado, en tanto que la gente maleante se da de puñaladas en los suburbios o la ratería sagaz y diligente desnuda al prójimo en las calles o fractura las puertas y los cofres del inerme vecindario.

La Prensa es tribuna ensanchada: la palabra es el vehículo de la inteligencia y la inteligencia es dueña absoluta del mundo material.

### Femeninas-

#### Modelo de madres y de esposas

**V**EYENDO «Fecundidad» de Emilio Zola, y dejando a un lado los repugnantes cuadros surgidos de su pincel realista; apartando los ojos de las monstruosidades, horrores y hasta crímenes que (podemos decirlo con orgullo) son casi desconocidos en la raza latino-americana, encanta, deleita, fijarlos en el cuadro verdaderamente conmovedor que ofrece aquel modelo de madres y de esposas,—ideal de la belleza femenina,—cobijando en sus faldas una porción de poyuelos y demostrando que si en ellos se reproduce y por ellos vive,—por su amor será eternamente hermosa.

Envío de Emilia Castro Salas

## SOPLA

Sopla huracán, remolino, aquilón, sopla; levanta las arenas pasivas que hollan los pies de los camellos y los vientres de las víboras y haz con ellas proyectiles ardientes. Sopla, sopla, para que cuando la brisa vuelva, no deje aprisionada en mi cabellera la horrible angustia de la humanidad esclava.

## EL ÚLTIMO CRIMEN

Si algo consterna de verdad son esos crímenes vulgares impelidos por la ignorancia. Una madre que extrangula al hijo de sus entrañas y lo arroja al cieno, no tiene castigo material porque no se registra en los anales de la justicia; merece sí el castigo moral de la lástima, de piedad hacia un proceder sin nombre.

O es un cerebro desequilibrado el que concibió semejante hecho ó la conciencia se encargará de castigar con el cruel remordimiento.

Hoy dá conmiseración una pobre mujer que quizás no aprendió otra cosa más que la vanidad y que aún no sabe lo que ha hecho, pues si lograra siquiera un rayo de comprensión, retrocedería espantada de sus pasos al ver la mueca horrible de un arrepentimiento que no se borrará de su memoria antes de la triste rendición de su tributo a la tierra.

### Impresiones de la semana pasada

Los diarios de la mañana se concretan de una manera especial a comentar y dar detalles de la política actual.

Gloriosa como pocas estuvo la fiesta en honor a la epopeya del 11 de abril. La ciudad de Alajuela estuvo ese día de gala y hubo entusiasmo y calurosos discursos. Nosotros también guardamos en la memoria un recuerdo a Juan Santamaría.

Según los últimos cablegramas la República de China ha sido reconocida por los Estados Unidos. Esta es la nota de republicanismo más sobresaliente que cuenta la época actual.

### Pensamiento japonés

Dice un periódico japonés:

«Naciones! no os inquietéis tanto por el Canal de Panamá! Para navegaciones rápidas no tenemos libre el aire? Sin exclusas, sin tarifas, sin fortificaciones y sin monroísmos,

Para llevar y traer nuestras mercancías por el mundo ¿no hay dirigibles y buques aereos? No os inquietéis tanto por el día de mañana; imitad á los pájaros del cielo que no siembran ni labran la tierra y nuestro Padre Celestial vela por ellos».

### Los Partidos y la Política

Tiempo es ya de acabar con esa farsa personalista que nos inspira tanta confianza y nos hace aparecer en el carnaval de la política como niños inocentes, odiando á todo aquel compañero que no simpatice con el hombre á quien se cree providencial, ó por lo menos el hombre de energía y recta intención que para muchos es el prototipo del gobernante.

Qué á los gritos de odio y á los dicterios, los acalle el silencio de un razonamiento profundo sobre el bienestar y progreso de la colectividad obrera.

Félix Quesada M.

De las puertas y las mujeres, tratándose con blandura, se hace lo que se quiere.



**TALABARERIA -**  
de Juan José Romero -

Situada en la Calle 8ª Norte, 50 varas del Mercado

Paso de la Vaca

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.

**Manuel Madrigal Q.**  
Frente al Palacio de Justicia

Tienda de Novedades y Especialidad en ropa hecha

**Platería de PARIS**

Establecida al lado Este del Cuartel de Artillería

En esta casa se hacen los trabajos más finos de grabado en metálico, montaduras, medallones, etc. y toda otra obra artística en metales finos y piedras preciosas. Continúa existencia de joyas y obras de arte

San José. • • Costa Rica

**Hojalatería y Fontanería**  
de Rubén García

Situada 100 varas al Este del colegio Mauro Fernández

Se hace cargo de cualquier trabajo concerniente al ramo á precios equitativos. Acudid y os convenceréis.—San José, abril de 1913.

**LO MEJOR DE ALAJUELA**

Librería de Carlos Galvo Fernández y compañía

Grandes existencias

Centro General de Suscripciones Apartado número 28

Celógrafo: Elbrería Oficina de Agencias y Comisiones

Agencia de la Imprenta Moderna O Agencia de la Imprenta Alsina

Papelería Joyería Cigarrería

IMPORTACION DIRECTA Ventas por mayor y al menudeo

Apartado 756 **LA POLAR** Teléfono 126

Fábrica de Velas de Espectra

100 varas al Sur del Edificio „Mauro Fernández“

Especialidad en la fabricación de velas finas para climas calidos.—CESAREO G. GARCIA.

**Carpintería, Ebanistería y Tapicería**

José Méndez Ghávez Ebanista Alberto Fata López Tapicero

Fabricación de muebles de todos los estilos, desde el más humilde, hasta el aristocrático modernista. Colchones y cortinajes

50 varas al Norte de la Iglesia del Carmen.

**SE VENDE**

una casa que está situada en uno de los lugares más pintorescos de esta ciudad. Está recientemente construída y es contra temblores.

Para pormenores dirigirse al apartado número 767.



Gran Almacén de Ropa Hecha

**ROBERT HERMANOS**

**GRANDES-NOVEDADES**

Visite usted este Almacén

Todo barato

**AVISO**

Vendo CAL DE CONCHA elaborada en Patarrá á precio de costo. Agentes: en Alajuela: don Eladio Calvo Fernández; en Heredia: señores Rodríguez Hermanos; en San José: don Juan Marín, en "El Diluvio" y depósito permanente en el taller de don Mariano Struk, 50 varas al Oeste del aserradero de Mr. Woolf y donde el que suscribe en Desamparados.

INDALECIO FALLAS

**Traslado**

Tenemos el gusto de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que

hemos trasladado nuestra SASTRERIA al amplio local situado 50 varas al Este del antiguo local que ocupábamos y contiguo á la Ferretería de los señores Fortich, Espriella y C<sup>a</sup>, donde les ofrecemos un magnífico surtido de casimires y nuestros servicios en el ramo.

V. MONTERO G. é hijo.

**La Esperanza**

CASA DE CONFIANZA

Venta de muebles, alhajas, joyas y perlas finas; instrumentos de música, pianos, etc. etc., y muchas otras clases de mercaderías.

También se consigue dinero en diferentes formas, para quien losolicite, pues el deseo de esta casa es facilitar al cliente todos los medios de hacer cualquier negociación en condiciones favorables.

Juan Rafael Acuña Araya

Gran depósito de Calzado  
**LA BOTA JAPONESA**  
ADAN GARCIA Z.

„El Pasaje“ entre calles 4ª y 6ª Norte, número....

APARTADO NUMERO 423

Haga sus pedidos á esta casa E-tilos los que usted guste

VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETAL

Solicite los muestrarios, irán libres de porte

Los precios los anuncia "La Información"

¡Veálos usted y se convencerá!

**Hojalatería y Fontanería**  
de Manuel Castillo

Situada 50 varas al suroeste de la Panadería de la Sociedad de Panaderos

Ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, garantizando puntualidad y honradez.